



Original: **francuski**

Br.: ICC-02/05-01/07

Datum: **4. jun 2007.**

ISTRAŽNO VEĆE I

U sastavu:

Sudija Akua Kuenyehia, Predsedavajući sudija
Sudija Claude Jorda
Sudija Sylvia Steiner

Zapisničar:

G-din Bruno Cathala

SITUACIJA U DARFURU, SUDAN

U SLUČAJU

**TUŽILAŠTVO protiv AHMADA MUHAMMADA HARUNA ("AHMAD HARUN")
i ALI MUHAMMADA ALI ABD-AL-RAHMANA ("ALI KUSHAYB")**

Javni dokument

ZAHTEV DRŽAVAMA POTPISNICAMA RIMSKOG STATUTA ZA HAPŠENJE I IZRUČENJE ALI KUSHAYBA

Kancelarija Tužilaštva

G-din Luis Moreno-Ocampo, Tužilac

G-đa Fatou Bensouda, Zamenik Tužioca

G-din Andrew Cayley, Viši sudski pravnik

SEKRETAR Međunarodnog Krivičnog Suda ("Sud");

UZIMAJUĆI U OBZIR ukaz Tužiocu Suda na situaciju u Darfuru od strane Saveta bezbednosti Ujedinjenih nacija u rezoluciji br. 1593 od 31. marta 2005;

UZIMAJUĆI U OBZIR odluku koje je 27. aprila 2007. donelo Istražno veće I ("Veće") o izdavanju naloga za hapšenje Ahmada Muhammada Haruna ("Ahmad Harun") i Ali Muhammada Ali Abd-al-Rahmana ("Ali Kushayb"), i dodeljujući Sekretaru Suda zadatak da pripremi i uputi, u skladu sa pravilom 176 *Pravilnika o postupku i dokazu*, zahtev za hapšenje i izručenje Ahmada Haruna i Ali Kushayba državama potpisnicama *Rimskog Statuta* ("Statut");¹

UZIMAJUĆI U OBZIR nalog za hapšenje Ali Kushayba koji je Veće objavilo 27. aprila 2007. u skladu s članom 58 Statuta;²

UZIMAJUĆI U OBZIR članove 19, 20, 57, 59, 60, 67, 87, 89, 91 i 97 Statuta, pravila 21, 117 to 119, 176, 184 i 187 *Pravilnika o postupku i dokazu* i odredbe 31, 76 i 111 *Sudskih odredaba*;

OCENJUJUĆI da član 89(1) Statuta ukazuje da Sud može da uputi zahtev za hapšenje i izručenje lica bilo kojoj Državi na čijoj teritoriji se to lice nađe;

ZAHTEVA da se sledeće lice uhapsi i izruči na osnovu odluke od 27. aprila 2007. i u skladu sa nalogom za hapšenje:

¹ ICC-02/05-01/07-1.

² ICC-02/05-01/07-3.

- Ime: Ali Muhammad Ali Abd-al-Rahman ("Ali Kushayb", takođe se piše: Ali Kosheib, Ali Kouchib, Ali Mohamed, Ali Kosheb, Koshib i Ali Koship);
- Starost: smatra se da ima približno 50 godina;
- Državljanstvo: smatra se da je državljanin Sudana;
- Zanimanje: smatra se da je plemenski vođa i pripadnik SNO (Snage narodne odbrane). Takođe se smatra da je bio "Aqid al Oqada" ("pukovnik nad pukovnicima") za celo područje Wadi Salih u Darfuru. Smatra se da je bio jedan od zapovednika Milicije/Janjaweed;
- Lokacija: smatra se da je trenutno u pritvoru u Sudanu na osnovu naloga za hapšenje koje su izdale sudanske vlasti aprila 2005. i sprovele u delo 28. novembra 2006;
- Optužbe: pripisuju mu se navodni ratni zločini počinjeni u skladu sa članom 8 Statuta, između avgusta 2003. i marta 2004, kao i zločini protiv čovečnosti u skladu sa članom 7 Statuta, između 2003. i 2006. u oblasti Darfura;

U slučaju hapšenja i izručenja:

ZAHTEVA da bezbednost Ali Kushayba bude zagarantovana do njegovog konačnog izručenja Sekretaru Suda;

ZAHTEVA, u skladu sa članom 87(4) Statuta, da bilo koje raspoložive informacije povodom ovog zahteva budu predočene i saopštene na način koji štiti bezbednost i telesno i duševno blagostanje bilo koje žrtve, potencijalnih svedoka i njihovih porodica;

ZAHTEVA da Sud bude obavešten o bilo kakvom podnesku koji bi Ali Kushayb podneo nacionalnom sudu u skladu sa članovima 59(3) ili 89(2) Statuta;

ZAHTEVA da Sud bude obavešten, u skladu sa članom 91(2)(c) Statuta, o bilo kakvim dokumentima, iskazima ili informacijama pored naloga za hapšenje i fotografija koje su uz njega priložene, a koji bi bili neophodni da zadovolje zahteve svojstvene postupku izručenja;

ZAHTEVA da Sud bude obavešten, u skladu sa članom 97 Statuta, o bilo kakvom problemu koji bi mogao da osujeti ili spreči izvršenje ovog zahteva;

ZAHTEVA da Sud bude obavešten, u skladu sa članom 89(4) Statuta, o bilo kakvom problemu koji bi mogao da dovede do odlaganja izvršenja ovog zahteva;

ZAHTEVA da Sekretar Suda bude smesta obavešten, u skladu sa pravilom 184 *Pravilnika o postupku i dokazu*, kada Ali Kushayb bude spreman za izručenje;

ZAHTEVA da Ali Kushayb bude izručen Sudu što pre je moguće, od trenutka objavljivanja naloga za njegovo izručenje;

PODSEĆA na obavezu pridržavanja postupka određenog članom 59 Statuta;

PRILAŽE uz ovaj zahtev, u skladu sa članovima 87 i 91 Statuta, pravila 187 *Pravilnika o postupku i dokazu* i odredbe 111 *Sudskih odredaba*, sledeće dokumente na engleskom i arapskom jeziku:

- i) primerak naloga za hapšenje Ali Kushayba objavljenog 27. aprila 2007, uz koji su priložene i njegove fotografije (Annex 1);
- ii) primerak relevantnih odredaba Statuta i *Pravilnika o postupku i dokazu* na jeziku koji Ali Kushayb u potpunosti razume i govori (Annex 2).

**U ime Sekretara,
Marc Dubuisson,
Šef Odseka sudskih službi**

Datirano ovog 4. juna 2007.

U Hagu, Holandija